



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.24/2007/1/Add.1
16 February 2007

ENGLISH
Original: ENGLISH and RUSSIAN
ENGLISH and RUSSIAN ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

UNECE Working Party on Intermodal Transport and Logistics

Forty-seventh session
Geneva, 5 - 6 March 2007
Item 10 (b) of the provisional agenda

EUROPEAN AGREEMENT ON IMPORTANT INTERNATIONAL COMBINED
TRANSPORT LINES AND RELATED INSTALLATIONS (AGTC)

New amendment proposals

Addendum

EXPLANATORY NOTES

Explanation of line numbers (AGTC Agreement (ECE/TRANS/88/Rev.4))

C-E denotes railway lines essentially identical to relevant E lines of the European Agreement on Main International Railway Lines (AGC) of 1985.

C denotes other lines important for international combined transport. C line numbers are identical to those of the nearest E line and are sometimes followed by a serial number.

The E number has been placed for easy reference and comparison with the lines contained in the AGC. It in no way indicates whether States are or intend to become Contracting Parties to the AGC.

Numbering of lines of major international importance (AGC Agreement (ECE/TRANS/63))

Principal lines, comprising reference lines and intermediate lines, called class-A lines, have two-digit numbers; supplementary lines, called class-B lines, have three-digit numbers.

North-south oriented reference lines have two-digit odd numbers ending in 5 and increasing from west to east. West-east oriented reference lines have two-digit even numbers ending in 0 and increasing from north to south. Intermediate lines have respectively two-digit even numbers falling within the numbers of the reference lines between which they are located.

Class-B lines have three-digit numbers, the first digit being that of the nearest reference line to the north of the B-line concerned, the second being that of the nearest reference line to the west of the B-line concerned and the third being a serial number.

* * *

AGTC AGREEMENT
COUNTRY SPECIFIC AMENDMENT PROPOSALS

(for consideration by the UNECE Working Party on Intermodal Transport and Logistics)

(42) ESTONIA* (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following new railway lines [final line numbers will be decided later]

“C 75/1 Tapa-Piiroja (-...)”

Contracting Party directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Estonia*, Russian Federation.

“C-E 75 Tallin-Tapa-Tartu-Valga (-Lugaži)”

Contracting Party directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Estonia*, Latvia*, Lithuania*, Poland.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Tallin
Tapa
Tartu
Valga”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following new border crossing points:

“Piiroja (EVR) – ... (RZD)” [Estonia - Russian Federation]

“Valga (EVR) – Lugaži (LDZ)” [Estonia - Latvia]

(43) **LATVIA*** (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC ANNEX I

Add the following new railway lines (final line numbers will be decided later)

“C 20/5 Ventspils-Jelgava-Krustpils-Zilupe (-Raz. Posinj)”

[C 12] Liepaja

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Latvia*, Russian Federation.

“C 20/4 Riga-Krustpils -Daugavpils-Indra (-Bigosovo)”

(Obeliai-) Eglaine

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Latvia*, Lithuania*.

“C-E 75 “(Valga-) Lugazi-Riga-Jelgava-Meitene (-Sarkiai)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Estonia*, Latvia*, Lithuania*, Poland.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Riga

Ventspils

Liepaja”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following new border crossing points:

“Zilupe (LDZ) – Raz. Posinj (RZD)”

[Latvia - Russian Federation]

“Indra (LDZ) – Bigosovo (BC)”

[Latvia – Belarus]

“Lugaži (LDZ) – Valga (EVR)”

[Latvia – Estonia]

“Meitene (LDZ) – Šarkiai (LG)”¹

[Latvia – Lithuania]

¹ This border crossing point is already included in the AGTC as part of the amendments relating to Lithuania (document TRANS/WP.24/2005/6).

(34) **LITHUANIA*** (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

[already in AGTC – for reference only]

C-E 75 (Trakiszi)-Mockava-Šeštokai-Kazlų Rūda-Kaunas-Radviliškis-Šiauliai-Joniškis
(-Meitene)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Latvia, Lithuania, Poland]

Modify line 20/3 to read as follows:

“C 20/3 _____ (Nesterov-) Kybartai-Kazlų Rūda-Kaunas
(Mukran (Sassnitz)-) Draugyste (Klaipėda)-Šiauliai-Radviliškis
-Kaišiadorys-Vilnius-Kena (-Gudagai)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Germany, Lithuania,
Russian Federation.

“C 20/4 Radviliskis-Panvezys-Rokiskis-Obeliai (-Eglaine)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Latvia, Lithuania.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Modify the list of terminal to read as follows:

“Draugystė (Klaipėda)

Klaipėda

Paneriai (Vilnius)

Kaunas

Šeštokai”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

“Joniškis (LG) - Meitene (LDZ)”

[Lithuania – Latvia]

“Kybartai (LG) - Nesterov (RŽD)”

[Lithuania – Russian Federation]

“Obeliai (LG) – Eglaine (LZD)”

[Lithuania – Latvia]

“Kena (LG) – Gudogai (BC)”

[Lithuania – Belarus]

“Mockava (LG) – Trakiszi (PKP)”

[Lithuania – Poland]

C. Gauge interchange stations of importance for international combined transport

Stations between railway systems with different rail gauges	Countries concerned	Interchange technique applied	
		Change of wagon axles/bogies	Transshipment of loading units by crane/ other handling equipment
“Šeštokai* Mockava Trakiszki	Lithuania Lithuania Poland	- X -	X X -”

* Not a border crossing point.

D. Ferry links/ports forming part of the international combined transport network

“Klaipėda – Mukran (Sassnitz)

(Lithuania - Germany)”

(29) BELARUS

AGTC Annex I

Add the following railway lines (numbering of lines will be decided later):

“C 20/4 (Indra-) Bigosovo-Polak-Vicebsk”

Contracting Party directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Latvia*, Lithuania*.

“C 95/2 (Lobok-) Ezjarysca-Vicebsk-Orsha-Žlobin”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Russian Federation.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“ ”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing point:

“Lobok (RZD) – Ezjarysca (BC)”

[Russian Federation – Belarus]

(32) RUSSIAN FEDERATION

AGTC Annex I

Add the following railway lines (numbering of lines will be decided later):

“C 75/1 (Piiroja-)-Gatčina-St. Petersburg”

Contracting Party directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Estonia*, Russian Federation.

“C 20/5 (Zilupe-) Raz. Posin- Novosokol’niki-Ržev-Moskva”

[C 12]

Contracting Party directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Latvia*, Russian Federation.

“C 95/2 St. Petersburg-Dno-Novosokol’niki-Lobok (-Ezjarysca)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Russian Federation.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“...”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“... (RZD) - Piiroja (EVR)”

[Russian Federation - Estonia]

“Lobok (RZD) - Ezjarysca (BC)”

[Russian Federation - Belarus]

“Raz. Posin (RZD) - Zilupe (LDZ)”

[Russian Federation - Latvia]

(35) ARMENIA* (* = not a Contracting Party to AGTC)

AGTC Annex I

Add the following line:

“C-E 692 (Sadakhlo-) Ayrum-Gyumri-Akhuryan (-Dogu Kapi)”
Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Armenia*, Georgia*, Turkey.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminal:

“Karmin Blur”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Ayrum (ARM)- Sadakhlo (GR)”	[C-E 692, Armenia - Georgia]
Akhuryan (ARM) - Dogu Kapi (TCDD)”	[C-E 692, Armenia - Turkey]

(36) **AZERBAIJAN*** (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway line:

“C-E 60 (Gardabani-) Beyuk-Kyasik-Baku (-Turkmenbashi)”
Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Azerbaijan*, Georgia*,
Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminal:

“Baku (Keshla)”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Beyuk (AZ) - Gardabani (GR)” [C-E 60, Azerbaijan – Georgia]
“Baku (AZ) - Turkmenbashi (TRK)” [C-E 60, Azerbaijan – Turkmenistan]

D. Ferry links/ports forming part of the international combined transport network

Add the following ferry link/port:

“Baku - Turkmenbashi (Azerbaijan – Turkmenistan)”

(37) **GEORGIA*** (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway lines:

“C-E 99 (Veseloe-) Gantiadi-Poti”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Georgia*, Russian Federation.

“C-E 60 Batumi -Tbilisi-Gardabani (-Beyuk)
Poti”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Azerbaijan*, Georgia*, Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 692 (Ayrum-) Sadakhlo -Tbilisi
(Kars-) Akhalkalaki”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Armenia*, Georgia*, Turkey.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Khashuri
Kutaisi”
Poti
Tbilisi”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Gantiadi (GR) - Veseloe (RZD)”	[C-E 99, Georgia - Russian Federation]
“Gardabani (GR) - Beyuk (AZ)”	[C-E 60, Georgia – Azerbaijan]
“Sadakhlo (GR) - Ayrum (TCDD)”	[C-E 692, Georgia – Turkey]
“Akhalkalaki (GR) - Kars (TCDD)”	[C-E 692, Georgia – Turkey]

(38) KAZAKHSTAN* (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway lines:

“C-E 20 (Petukhovo-) Mamlyutka-Petropavlovsk-Kara Guga (-Isikul)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Belarus, Belgium, Germany, Kazakhstan*, Poland, Russian Federation.

“C-E 24 (Zauralie-) Presnogorkovskaya-Kökshetaú-Aqmola-Mointy-Druzhba
(-Alashankou)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Russian Federation, Kazakhstan*, China*.

“C-E 30 (Orenburg-) Iletsk I-Kandagach”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Germany, Kazakhstan*, Poland, Russian Federation, Ukraine.

“C-E 50 (Astrakhan-) Aksaraiskaya II-Atyraú-Makat-Kandagach-Arys-Almaty-Aqtogai”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Austria, France, Hungary, Kazakhstan*, Russian Federation, Switzerland, Ukraine.

“C-E 60 (Salar-) Chengeldy-Arys”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Azerbaijan*, Georgia*, Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 592 Beyneu-Shetpe-Aqtau”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kazakhstan*.

“C-E 597 Makat-Beyneu (-Kungrad)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Arys
Karaganda
Semipalatinsk
Tura-Tam
Turkestan
Zhezkazgan”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Mamlyutka (KTZ) - Petukhovo (RZD)”	[C-E 20, Kazakhstan - Russian Federation]
“Kara Guga (KTZ) - Isikul (RZD)”	[C-E 20, Kazakhstan - Russian Federation]
“Presnogorkovskaya (KTZ)- Zauralie (RZD)”	[C-E 24, Kazakhstan - Russian Federation]
“Druzhba (KTZ) - Alashankou (CR)”	[C-E 24, Kazakhstan – China]
“Iletsk I (KTZ) - Orenburg (RZD)”	[C-E 30, Kazakhstan - Russian Federation]
“Aksaraiskaya II (KTZ) - Astrakhan (RZD)”	[C-E 50, Kazakhstan - Russian Federation]
“Chengeldy (KTZ) - Salar (UR)”	[C-E 60, Kazakhstan – Uzbekistan]
“Beyneu (KTZ) - Kungrad (UR)”	[C-E 597, Kazakhstan – Uzbekistan]

C. Gauge interchange stations of importance for international combined transport

Add the following gauge interchange stations

Stations between railway systems with different rail gauges	Countries concerned	Interchange technique applied	
		Change of wagon axles/bogies	Transshipment of loading units by crane/other handling equipment
“ <u>Druzhba</u> - Alashankou	Kazakhstan – China	X	X”

(39) TURKMENISTAN* (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway lines:

“C-E 597 (Nukus-) Dashhowuz (-Urganch-) Chardzhev”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 60 (Baku-) Turkmenbashi-Ashgabat-Chardzhev (-Alat)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Azerbaijan*, Georgia*, Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 695 (Termis-) (-Karshi)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Turkmenistan*, Uzbekistan*.

C-E 70 (Sarakhs-) Serahs-Tecen”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Croatia, Bulgaria, France, Italy, Serbia, Slovenia, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Turkmenistan*.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Turkmenbashi
Ashgabat”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Chardzhev (TRK) - Alat (UR)”	[C-E 60, Turkmenistan – Uzbekistan]
“Beyneu (TRK) – Kungrad (UR)”	[C-E 597, Turkmenistan – Uzbekistan]
“Nukus (UR) - Dashhowuz (TRK)”	[C-E 597, Turkmenistan – Uzbekistan]
“Dashhowuz (TRK) - Urganch (UR)”	[C-E 597, Turkmenistan – Uzbekistan]

“Urganch (UR) - Chardzhev (TRK)”

[C-E 597, Turkmenistan – Uzbekistan]

“Serahs (TRK) – Sarakhs (RAI)”

[C-E 70, Turkmenistan - Iran
(Islamic Republic of)]

D. Ferry links/ports forming part of the international combined transport network

Add the following ferry link/port:

“Turkmenbashi – Baku

(Turkmenistan – Azerbaijan)”

(40) **UZBEKISTAN*** (* = not a Contracting Party to the AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway lines:

“C-E 60 (Chardzhev-) Bukhara-Tashkent-Salar (-Chengeldy)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Azerbaijan*, Georgia*, Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 696 Tashkent-Khavast-Andizhan (-Osh)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kazakhstan*, Kyrgyzstan*.

“C-E 695 Bukhara-Karshi-Termiz-Galaba (-Khairaton)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Turkmenistan*, Uzbekistan*.

“C-E 597 (Beyneu-) Kungrad-Nukus (-Dashhowuz-) Urganch (-Chardzhev)”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kazakhstan*, Turkmenistan*, Uzbekistan*.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminals:

“Andijan (North)

Bukhara-2

Chukursai

Margilan

Sergeli

Tashkent

Termez

Ulugbek”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing points:

“Alat (UR) - Chardzhev (TRK)”	[C-E 60, Uzbekistan - Turkmenistan]
“Salar (UR) - Chengeldy (KTZ)”	[C-E 60, Uzbekistan - Kazakhstan]
“Andizhan (UR)- Osh (Kyrgyzstan Railways)”	[C-E 696, Uzbekistan - Kyrgyzstan]
“Galaba (UR) - Khairaton (Afghanistan Railways)”	[C-E 695, Uzbekistan - Afghanistan]
“Chardzhev (TRK) - Alat (UR)”	[C-E 60, Turkmenistan - Uzbekistan]
“Termis (UR) - (Karshi) (UR)”	[C-E 695, Turkmenistan-Uzbekistan]

(41) **KYRGYZSTAN*** (* = not a Contracting Party to AGTC)

AGTC Annex I

Add the following railway line:

“C-E 696 (Andizhan-) Jalalabad-Osh”

Contracting Parties directly concerned (AGTC; Article 15(3)): Kyrgyzstan*, Uzbekistan*.

AGTC Annex II

A. Terminals of importance for international combined transport

Add the following terminal:

“Osh”

B. Border crossing points of importance for international combined transport

Add the following border crossing point:

“Andizhan (UR) – Jalalabad (Kyrgyzstan Railways)” [C-E 696, Uzbekistan – Kyrgyzstan]
